

RUBRIQUE ÉTAT CIVIL D'*INDOCHINE*, *hebdomadaire illustré*

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 16 octobre 1941) ¹

Naissances COCHINCHINE

Ghislaine-Jacqueline-Miranda, fille de M^{me} et M. Astello (4 octobre 1941).
Nicole, fille de M^{me} et M. Lemesre.
Marie-Louise, fille de M^{me} et M. Hanriot.

TONKIN

André, fils de M^{me} et M. Lagabrielle à Hongay (2 octobre 1941).
Suzanne-Anne-Marie, fille de M^{me} et M. Edmond Guyon de Chemilly, brigadier des Douanes (3 octobre 1941).
Henri-Alain, fils de M^{me} et du Docteur Truong-van-Trung (4 octobre 1941).
Francine-Jacqueline-Jeanne, fille de M^{me} et M. René Vigne, sergent-chef d'aviation à Bach-mai (5 octobre 1941).
Robert-Jacques, fils de M^{me} et M. Jules Landrin, du 9^e R. I. C. (5 octobre 1941).
France-Germaine, fille de M^{me} et M. Scotté, lieutenant au 1^{er} R. T. T. (6 octobre 1941).
Nguyêt-Song-Nga, fille de M^{me} et M. Nguyêt-hoa-Tan, journaliste à Hanoï (6 octobre 1941).
Marie-Hélène, fille de M^{me} et M. Minne, employé de commerce (7 octobre 1941).
Danielle-Claude, fille de M^{me} et M. Aimé-Jean Pret, du 4^e R. A. C.

Fiançailles COCHINCHINE

M. le baron Noël SURCOUF, planteur à la S. I. P. H.* , avec M^{lle} Ginette DEDANT, fille et belle-fille de M^{me} et M. Witte, directeur de la plantation d'An-loc.

Mariages CAMBODGE

M. Maurice ALLIER, avec M^{lle} Cécile, fille de M^{me} et M. Maurice Glaize, conservateur des Monuments d'Angkor à Siemréap (20 août 1941).

COCHINCHINE

M. HILAIRE, expert-comptable, avec M^{lle} Joséphine ROCHER (4 octobre 1941).
M. JEAN LERGENMULLER, lieutenant de l'artillerie coloniale [futur commandant de l'École d'enfants de troupe indochinois du Cap Saint-Jacques], avec M^{lle} Jacqueline MOISAN ², fille de M^{me} et du capitaine Henri Moisan (11 octobre 1941).

¹ Archives de Germaine Pailhoux, née Guyonnet. Remerciements à Anne-Sarah David et Pierre du Bourg.

² Jacqueline Moisan (1924-2015) : fille d'Henri Moisan (1896-1977) : ancien directeur des *Tuileries de Trian*.

M. Marius BEAUMONT, agent des Services pénitentiaires à Poulo-Condore, avec M^{lle} Antoinette-Joséphine-Marie FRANCIN (11 octobre 1941).

TONKIN

M. Jules LAMBERET, sergent au 9^e R. I. C., avec M^{lle} Françoise-Socrate FILIPI à Hanoi (8 octobre 1941).

Prochains mariages CAMBODGE

M. Auguste TELLIN, assistant de plantation à Mimot*, avec M^{lle} Christiane LE RUMEUR.

COCHINCHINE

M. RATINY, maître-répétiteur au Lycée Chasseloup-Laubat, avec M^{lle} Marie GNANOU.

M. Émile TOURNIER, des Douanes et Régies, avec M^{lle} Rose FABRE.

M. Louis LOUPY, brigadier des D. et R., avec Mme Rose-Marie RIVIÈRE.

TONKIN

M. Eugène CARATINI, avocat stagiaire, avec M^{lle} Suzanne-Thérèse ORTOLI à Hanoi.

M. Marie-Victor LENOIR, agent contractuel du Service des marchés, avec M^{lle} Henriette-Eugénie LAVIGNE.

M. Henri MAINGUY, adjudant d'aviation, avec M^{lle} Henriette SPIELER.

Décès ANNAM

M^{me} Clément BOURGERY à Dalat (1^{er} octobre 1941).

M^{me} Eugénie-Jeanine TAUZIAC (3 octobre 1941).

COCHINCHINE

M. QUILICI, contrôleur principal de la région Saïgon-Cholon (29 septembre 1941).

M. CURENNEUR, trésorier-payeur aux Armées (2 octobre 1941).

M. Charles FICHET, officier de réserve (3 octobre 1941).

M^{me} Jeanne TRÉGUER [née JÉZÉQUEL], épouse de M. [Jean-Louis] Tréguer, commis à la Direction des Constructions navales (5 [sic : 4] octobre 1941)³.

TONKIN

M. Ludwig WESSELY, de la Légion étrangère (5 octobre 1941).

M. Charles KOSNAR, brigadier de classe exceptionnelle des Douanes (6 octobre 1941).

M. Joseph OCKERSTSCHIRIG, prospecteur des mines (8 octobre 1941).

M. Robert URSET, ingénieur à la Société française des Charbonnages du Tonkin* à Hongay (9 octobre 1941).

État-civil
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 30 octobre 1941)

Naissances ANNAM

³ Précisions apportées par Sylvain Descamps, parent des familles Tréguer, Ogoyard et Levesque, ayant vécu en Indochine (13 juin 2018).

Xavier, fils de Mme et du lieutenant Georges Massiot, à Tourane (4 octobre 1941).
Roland-Maurice, fils de M^{me} et M. Dominique Mazzella, des Chemins de fer de l'Indochine à Song-long-Song (22 octobre 1941).

COCHINCHINE

Jean-Noël, fils de M^{me} et M. Maurin (13 octobre 1911).
Philippe-Bernard, fils de M^{me} et M. André Mély (9 octobre 1941).

TONKIN

Marie-Renée, fille de M^{me} et M. Edmond Charles, artificier à la Direction d'artillerie de Haïphong (16 octobre 1941).

Christian-Emmanuel-André-Jean-Marie, fils de M^{me} et M. Georges Faget, adjudant au 1^{er} R. T. T. (16 octobre 1941).

Albert-Étienne, fils de M^{me} et M. Armand Berthelot, des Douanes et Régies (17 octobre 1941).

Évelyne-Andrée-Thérèse-Antoinette ⁴, fille de M^{me} et M. Georges Pisier ⁵, administrateur adjoint des Services civils du gouvernement général (18 octobre 1941).

Jacques-Bernard, fils de M^{me} et M. André Piénoir, exportateur à Haïphong (18 octobre 1941).

Simone-Raymonde-Martine, fille de M^{me} et M. Victor Accini, adjudant à Dapcau (21 octobre 1941).

Fiançailles COCHINCHINE

M. Émile SÉGUIN, avec M^{lle} Renée MERCIER.

Mariage TONKIN

M. Henri MAINGUY, adjudant d'aviation à Tong, avec M^{lle} Henriette SPIELER (18 octobre 1941).

Prochains mariages ANNAM

M. Yves-Jean-Gaston DERAZEY, sergent à Hué, avec M^{lle} Berthe MATHET.

TONKIN

M. Charles-Jules PARIS, chef-comptable de la Fonderie de Quang-yên [Minière et métallurgique de l'Indochine*], avec M^{lle} Rose-Marie GIROD.

⁴ Évelyne Pisier (Hanoï, 1941-Toulon, 2017), professeur de droit, mariée en premières noces avec Bernard Kouchner. Sœur aînée de Marie-France Pisier (Dalat, 1944-Toulon, 2011), actrice.

⁵ Georges Léon Pierre Pisier (Saïgon, 1910-Paris, 1986) : diplômé de l'École coloniale, diplômé de cambodgien à l'École des langues orientales, élève-administrateur à Haiduong, élève-administrateur adjoint au résident de France à Tuyén-Quang (1934), puis de Nam-Dinh (1935), puis chef du secrétariat de la mairie de Hanoï (1937)(nullement « gouverneur » comme le prétend wikipedia, 13 janvier 2021). Auteur de « *L'Esprit des Annamites à travers le parler populaire* » (*Indochine, hebdomadaire illustré*, novembre 1941).

Maurassien, un des chefs du Service Information, presse et propagande de l'amiral Decoux. Directeur de l'hebdomadaire *Indochine* ; remplacé en 1944 par Michel Cresson. Apparaît dans *Tonkinoise*, de Morgan Sportès, sous le pseudonyme de Pipaud.

Administrateur de 2^e classe affecté après guerre en Nouvelle-Calédonie.

Fils de Louis Pisier (1881-1954), ingénieur E.C.P., ancien inspecteur des chemins de fer de l'Indochine, puis directeur de la Stacindo à Haïphong.

Marié en novembre 1940 à Haïphong à Paula Caucanas (1922-1988), fille du directeur de la succursale de la Banque de l'Indochine.

Décès.
COCHINCHINE

Mme Vve ASSE CAMALAMARTAMMALLE (17 octobre 1941).
Henri REICH, inspecteur général des Anciens Établissements Eiffel à Saïgon* (18 octobre 1941).

TONKIN

M. Robert-Georges PERRET, infanterie coloniale (18 octobre 1941).
M. André BUSSY⁶, de l'Hôtel Métropole de Hanoï (22 octobre 1941).
M^{me} Léonie SERINI, épouse de M. SERINI, sergent à Dapcau (24 octobre 1941).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, mi-novembre 1941)

Naissances
TONKIN

NADIANE-MARIE-ANTINETTE, fille de Mme et M. Louis Simas, propriétaire à Hanoï (28 octobre 1941).

ALAIN-CHRISTIAN-JOEL, fils de M^{me} et M. Yves Vrennec, garde principal des Services pénitentiaires (31 octobre 1941).

JEAN-PIERRE, fils de Mme et M. Léopold Helmreich, lieutenant à Tuyênn-quang (4 novembre 1941).

CHRISTIAN-GERMAINE-GILBERTE, fille de M^{me} et M. Édouard Blu, ingénieur civil des Mines à Vang-danh (6 novembre 1941).

Fiançailles.
COCHINCHINE

M. ROGER BRETEAU, avec Mlle JANINE, fille de M^{me} et M. Jean Gautier, des Douanes et Régies (25 octobre 1941).

Mariage.
COCHINCHINE

M. NOËL SURCOUF, fils du baron Robert Surcouf, avec M^{me} GINETTE DEDANT, belle-fille et fille de M. et M^{me} Witte, planteurs à An-Loc (22 octobre 1941) [Michelin, selon membres Synd. planteurs 1942].

Prochains mariages.
TONKIN

M. RENÉ GÉRAUD, opérateur-radioélectricien, avec M^{me} ADRIENNE-MARIE-LOUISE BUDELLOT à Haïphong.

M. CLÉMENT CARDANOT, chef d'atelier de la Société indochinoise des transports en commun* à Hanoï.

Décès.
COCHINCHINE

⁶ Il s'agit plutôt d'Adolphe Bussy, inspecteur des Bâtiments civils, chevalier de la Légion d'honneur (*Bulletin officiel de l'Indo-Chine française*, juin 1903), *L'Écho annamite* du 4 avril 1920 mentionne MM. Lacollonge et Bussy, architectes des Bâtiments civils à Hanoï. À distinguer d'André Bussy, dirigeant de la Banque franco-chinoise, la représentant dans divers conseils dont celui de la Société foncière du Tonkin et de l'Annam.

Mme AN, épouse de M. Nguyen-van-An, tri-phu honoraire à Tan-an (27 octobre 1941).

M. TRAN-VAN-NHIEU, père de M. Tran-van-Cua, ingénieur des Travaux publics (3 novembre 1941).

TONKIN

M^{me} THÉRÈSE FRANÇOIS, épouse de M. François, ex-inspecteur de la Garde indigène (2 novembre 1941).

M. ALPHONSE-RENÉ DAUSSET à Hanoï (5 novembre 1941).

M. JEAN SUSINI, des Douanes et Régies de l'Indochine (7 novembre 1941).

M. ÉDOUARD ANDT, professeur de la Faculté de Droit de Hanoi (6 novembre 1941).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 20 novembre 1941)

Naissances ANNAM

Madeleine, fille de M^{me} et M. Mimault, gérant de la Source de Vinh-hao*.

COCHINCHINE

Philippe, fils de Mme et M. Mercier, de la Pharmacie Métropole*, à Saïgon (5 novembre 1941).

Anna-Pavlovna, fille de M^{me} et M. Iolkine, chef de chantier à la Société des dragages et de travaux publics* (7 novembre 1941).

TONKIN

Patrick, fils de M^{me} et M. Constantin Slioussarenko, capitaine au 5^e Régiment étranger, à Tong (5 novembre 1941).

Germaine-Renée, fille de M^{me} et M. René Boucher, 9^e R. I. C., à Hadong (5 novembre 1941).

Bernard-Georges, fils de M^{me} et M. Jean Potel, sergent-chef au 19^e R. M. I. C. (6 novembre 1941).

Jean-Claude, fils de M^{me} et M. Emmanuel Vieulle, lieutenant (6 novembre 1941).

Lourdes-Marie-Thérèse-Monique, fille de M. L. Lapasse, Infanterie coloniale (9 novembre 1941).

Jean-Pierre, fils de M^{me} et M. René Simart, commerçant (10 novembre 1941).

Yann-Maryvonne, fille de M^{me} et M. Georges Le Coat, lieutenant d'Infanterie coloniale à Laokay (10 novembre 1941).

Claude-Edmond-Alfred, fils de Mme et M. Georges Bazire, ingénieur des Mines à Uong-bi [Charbonnages du Đông-Triệu] (11 novembre 1941).

Jacques-Claude-Lament, fils de M^{me} et M. Maurice Célimon, brigadier des D. et R. à Vanly (14 novembre 1941).

Fiançailles COCHINCHINE

M. Roger DRAPIER, avec M^{lle} Janine Lanoë, fille de M^{me} et M. J. Lanoë, directeur de l'usine électrique de Mytho.

- M. Sauveur PINI, avec M^{lle} Louise DERÈNE.

Marage TONKIN

M. Yves-Jean DERAZEY, sergent à la Compagnie des Télégraphistes coloniaux de l'Indochine, avec M^{lle} Berthe MATHET (8 novembre 1941).

Prochains mariages.

COCHINCHINE

M. Amédée MAGANI, riziculteur à Soctrang, avec M^{lle} Madeleine GRESSIER*.

M. MARCEL DEUTSCH, sergent aviateur, avec M^{lle} Mathilde-LouisE GUEZENNEC, à Saigon.

M. Antoine LASSAY, sergent au 11^e R. I. avec M^{lle} Renée GARONE.

TONKIN

M. Émile VANNIER, sergent-chef des Formations aériennes d'Indochine, à Bach-mai, avec M^{lle} Renée-Albertine-Thérèse-Marie-Joseph SOUPÉ.

M. Maurice-Charles POLIAN, lieutenant d'artillerie coloniale, avec M^{lle} Jeanne-Andrée LACOMBE.

M. DOAN-KHAC-HIEN, docteur en médecine, avec M^{lle} VU-THI-LOAN, fille de M^{me} et M. Vu-dinh-Dac, commis des résidences en retraite.

Décès

COCHINCHINE

M. D. DAMBRUN, ex sous-brigadier de la Police urbaine (5 novembre 1941).

M^e Roger DUJON, avocat du barreau de Cochinchine (6 novembre 1941).

M^{me} Vve Jeanne SAMBET, à Saïgon (11 novembre 1941).

TONKIN

M^{me} Vve NGUYEN-TRONG-XUYEN, mère de M. Nguyên-dinh-Khanh, juge d'instruction à Phutho (11 novembre 1941).

M. DO-VAN-TIEN, chef de section indigène des Douanes et Régies de l'Indochine en retraite (15 novembre 1941).

Naissances, mariages, décès

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 13 janvier 1944)

NAISSANCES
ANNAM

Marie-Joëlle, fille de M. et de M^{me} Philippe Grandjean (17 décembre 1943).

TONKIN

Claude, fille de M. et de M^{me} Bruneau (1^{er} janvier 1944) ;

Toussainte, fille de M et de M^{me} Filippi (1^{er} janvier 1944) ;

Christinri, fils de M. et de M^{me} Preux (1^{er} janvier 1944) ;

Patrick, fils de M. et de M^{me} Legay (3 janvier 1944) ;

Alain, fils de M. et de M^{me} Penfornis (4 janvier 1944) ;

Arlette-Marie et Marie-Josée, filles de M. et de M^{me} Demy (5 janvier 1944) ;

Charles, fils de M. et de M^{me} Le Dren (3 janvier 1944).

COCHINCHINE

Raymond, Antoine, fils de M. et de M^{me} Jean-Baptiste Huynh-van-Lac (28 décembre 1943) ;

Robert, fils de M. et de M^{me} Emery ;

Noël, Jean, Pierre, fils de M. et de M^{me} Tournier.

Claude et Danièle, filles de M. et de M^{me} Frézard (28 décembre 1943) ;
M. Maxime, fils de M. et de M^{me} Jean Ratiney (30 décembre 1943) ;
Marie, fille de M. et de M^{me} Maurice Carpentier (3 janvier 1944) ;
Guy, fils de M. et de M^{me} Gonzaga (3 janvier 1944) ;
Jean, fils de M^{me} et le docteur Alain (4 janvier 1944).

LAOS

Trân-thi Nhii-Quynh, fille de M. et de M^{me} Trân-nhu-Duong ;
Nguyêt-minh-Tàm, fils de M. et de M^{me} Nguyêt-huy-Duy ;
Thau Bounleut Phithoun, fils de M. et de M^{me} Thao Xiêng Thoun.

FIANÇAILLES. TONKIN

M. Henri Daunic avec M^{lle} Jeanne Rivière.
M. Guy Jarraud avec M^{lle} Madeleine Meunier.
M. Nguyêt-ngoc-Côn avec M^{lle} Trân-thi-Trinh.

MARIAGES. TONKIN

M. Pham-khac-Râu avec M^{lle} Nguyêt-thi Nguyêt-Nga.
M. Vu-trung-Vinh avec M^{lle} Lê-thi-Que.

COCHINCHINE

M. Nguyêt-trung-Thu avec M^{lle} Lê-thi-Xanh (26 décembre 1943) ;
M. Gustave Barbaret avec M^{lle} Denise Berland (27 décembre 1943) ;
M. Paul Rome avec M^{lle} Raymonde Adamolle (3 janvier 1944).

DÉCÈS ANNAM

M^{me} Jean Decoux, née Suzanne Humbert (6 janvier 1944) ;
M. Tôn-thât-Côn (1^{er} janvier 1944).

TONKIN

M. Chuong-Minh (1^{er} janvier 1944) ;
Sylviane, fille de M. et de M^{me} Ducasse (3 janvier 1944) ;
M. Còng-tu-Nghiêp, dit Phu-Gia (3 janvier 1944) ;
M. Omer Baivy (4 janvier 1944) ;
M. Pierre Flisak (5 janvier 1944) ;
M. Lê-van-Tho.

COCHINCHINE

M^{me} Achat ;
M. Jean Savary (30 décembre 1943) ;
M^{me} Adiceam ;
M. Lê-quang-Chung Monique, fille de M. et de M^{me} Guena M. Deymart ;
M. Charpentier (2 janvier 1944) M. Vo-van-Thom (28 décembre 1944).

LAOS

M. Tô-van-Huu (15 décembre 1943).

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 11 mai 1944)

NAISSANCES
TONKIN

Pierre, fils de M. et de M^{me} Robert (26 avril 1944)
Marie, fille de M. et de M^{me} Ferrand (26 avril 1944) ;
Annic, fille de M. et de M^{me} Lebedel (27 avril 1944) ;
Paul, fils de M. et de M^{me} Derepas (28 avril 1944) ;
Alain, fils de M. et de M^{me} Hamel (1^{er} mai 1944)
Hélène, fille de M. et de M^{me} Larchèse (3 mai 1944) ;
Geneviève, fille de M., et de M^{me} Le Guénédal (4 avril 1944)
Josseline, fille de M. et M^{me} Blanchard (5 mai 1944).

COCHINCHINE

Nicole, fille de M. et de M^{me} Dauphin
Denise, fille de M. et de M^{me} Nguyén-duy-Khiêm.

ANNAM

M. Jean Risterucci avec M^{lle} Micheline Gérard.

TONKIN

M. Trân-ugoc-Diêu avec M^{lle} Nguyén-thi-Ngoc ;
M. Nghiêm-xuan-Hàm avec M^{lle} Nguyén-thi-Vân.

COCHINCHINE

M. Raymond Savary avec M^{lle} Marie Anna;
M. Grégoire Apons avec, M^{lle} Ginette Gaucher
M. Germain Nguyén-cao-Giêu avec M^{lle} Phan-cuc-Hoa.

CAMBODGE

S. A. le prince Norodom Va Krivan avec S. A. la princesse Norodom Thavet Noleak.

TONKIN

M. Michel Auger avec M^{lle} Marcelle Millet (28 avril 1944) ;
M. Jean Michon avec M^{lle} Yvette Torlotting (6 mai 1944) ;
M. Henry Barué avec M^{lle} Jeannine Frontard (avril 1944).

COCHINCHINE

M. René Dô-quang-Huê avec M^{lle} Nguyén-thi-Dung (7 mai 1944) ;
M. Paul Giuncelli avec M^{lle} Mireille Guibert (26 avril 1944).

DÉCÈS.

ANNAM

M. Marcel Dang-ngoc-Vinh (29 avril 1944).

TONKIN

M. Amédée Clémenti (29 avril 1944) ;
M^{me} Rose Fesquet (18 mars 1944) ;
M. Raymond Émilien (30 avril 1944) ;
M. Aroulnadin Larcher (27 avril 1944)
M. Louis Delevaux (7 mai 1944)
M. Cao-dac-Hàu (27 avril 1944).

CAMBODGE

M^{lle} Penn Solas, fille de M. Penn Nôuth (26 avril 1944).

COCHINCHINE

M. Émile Aroulanda (26 avril 1944)

M. Barthère (avril 1944).

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 15 juin 1944)

NAISSANCES

TONKIN

Henri, fils de M. et de M^{me} Arreto (2 juin 1944) ;

Jean, fils de M. et de M^{me} Toquoy (5 juin 1944) ;

Pierre, fils de M. et de M^{me} Perrellon (5 juin 1944) ;

Jean, fils de M. et de M^{me} Amiot (6 juin 1944) ;

Jacqueline, fille de M. et de M^{me} Beugnot (7 juin 1944) ;

Marie, fille de M. et de M^{me} Autrusseau (8 juin 1944).

COCHINCHINE

Catherine, fille de M. et de M^{me} Tran-thanh-Du ;

Gabriel, fils de M. et de M^{me} Richard ;

Jacques, fils de M. et de M^{me} d'Augier ;

Caroline, fille de M. et de M^{me} Henry ;

André, fils de M. et de M^{me} Pisecki (4 juin 1944) ;

Alain, petit frère de Chantal de Guerre (5 juin 1944) ;

Danielle, fille de M. et de M^{me} Marchionni ;

André, fils de M. et de M^{me} Le Goff ;

Christiane, fille de M. et de M^{me} Durok ;

Suzanne, fille de M. et de M^{me} Bardita ;

Bernard, fils de M. et de M^{me} Mely ;

Christiame, fille de M. et de M^{me} Pajolle ;

Danielle, fille de M. et de M^{me} Taguet.

LAOS

Maurice, fils de M. et de M^{me} Bannier (10 avril 1944) ;

Maurice, fils de M. et de M^{me} Lescure (14 avril 1944).

FIANÇAILLES

TONKIN

M. Paul Boyer avec M^{lle} Colette Casalta

M. René Faure avec M^{lle} Pham-thi-Nghia.

TONKIN

M. Charles Dufour avec M^{lle} Marie Bordet (10 juin 1944) ;

M. Louis Lamy avec M^{lle} Nguyêñ-thi-Bông (10 juin 1944) ;

M. Charles Rossi avec M^{lle} Françoise Badet (10 juin 1944).

COCHINCHINE

M. Roger Blaise avec M^{lle} Huynh-thi-Dào ;

M. Roger Staudt avec M^{lle} Marie Constant (10 juin 1944) ;

M. Edouard Sandjivy avec M^{lle} Amélie Doré (27 mai 1944) ;
M. Robert Constantien avec M^{lle} Suzanne Le Calvez (6 juin 1944).

LAOS

M. Tang Song Yiao avec M^{lle} Nang Rak (5 mai 1944) ;
M. Thao Sisavath avec M^{lle} Nang Vad Ban Phia Vat (14 mai 1944) ;
Docteur Huynh Vong avec M^{lle} Pham-thi-Tuât ;
M. Thao Phoumi avec M^{lle} Somchay ;
Deux jeunes filles de M. Henriot avec MM. Junon et Paquet (6 mai 1944, à Paksé).

DÉCÈS.

ANNAM

M^{me} Vve F. Motaïs de Narbonne, née Mahet (30 mai 1944) ;
Alain, fils de M. et de Mme Laubiès (21 mai 1944).

TONKIN

M. Louis Raynaud (7 juin 1944)
M^{lle} Marie Nguyên-thi-Hiêu (9 juin 1944)
Marie Bernard (9 juin 1944) ;
M. Pierre Franceschini (mai 1944).

COCHINCHINE

M^{me} veuve Lucie Monges (8 juin 1944) ;
M. Jean Gueit (31 mai 1944) ;
Marcelle, fille de M. et de M^{me} Cotteret (2 juin 1944) ;

M. Huynh-kim-Huu, née Benito Maria Del Carmen (26 mai 1944).

CAMBODGE

M. Ly-buoi-Ky (30 mai 1944)
Jeanne Voitel (31 mai 1944).

LAOS

M. Thao Khamthong (21 avril 1944) ;
Nang Thip, fille de Sao Tan, de Ban Bo (5 mai 1944) ;
M. Thao Theuang (1^{er} mai 1944)
M^{me} Nangphia Onesy, veuve François Nginn (3 mai 1944).

Naissances, Mariages, Décès...

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 29 juin 1944)

NAISSANCES.

TONKIN

Claude, fils de M. et de M^{me} Champinadas (17 juin 1944) ;
Christiān, fils de M. et de M^{me} Collomb (17 juin 1944) ;
Nguyên-quôc-Quân, fils de M. et de Mme Nguyên-van-Nghiêm (17 juin 1944) ;
Séverine, fille de M. et de M^{me} Legras (19 juin 1944) ;
Nelly, fille de M. et de M^{me} Céleste (21 juin 1944).

COCHINCHINE

Gisèle, fille de M. et de M^{me} de Rozario ;
Auguste, fils de M. et M^{me} Leporte ;
Marguerite Hoa-Cuc, fille de M. et de M^{me} Tran-kim-Quan ;
André, fils de M. et de M^{me} Mattei ;
Fred, fils de M. et de M^{me} Dragyn (11 juin 1944) ;
Nicole, fille de M. et de M^{me} Minoux (10 juin 1944) ;

Annick, fille de M. et de M^{me} Oppenheim ;
François, fils de M. et de M^{me} Perrier.

MARIAGES.
TONKIN

M. Paul Boyer avec M^{lle} Colette Casalta (17 juin 1944) ;
M. Alphonse Hoffschir avec M^{lle} Simone Gesbert (17 juin 1944).

COCHINCHINE

M. Georges Bénitte avec Paulette Cacheur (14 juin 1944).

DÉCÈS
TONKIN

Mariane Nguyêt-phu-Khôi, fille de M. et de M^{me} Marie, Joseph Xguyêt-phu-Hai (20 juin 1944) ;
M. Lucien Renou (20 juin 1944) ;
M. Paul Eugène George (16 juin 1944) ;
Elise Guyon (16 juin 1944).

COCHINCHINE

M. René Croyal (16 juin 1944) ;
M^{lle} Léon Celimon (16 juin 1944).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 31 août 1944)

NAISSANCES.
TONKIN

Jean-Claude, fils de M. et de M^{me} Ponthieux (21 août 1944) ;
Roger, fils de M. et de M^{me} Armand Cotte (21 août 1944) ;
Joël, fils de M. et de M^{me} Slaès (22 août 1944) ;
Marie, fille de M. et de M^{me} Boucherie (24 août 1944).

COCHINCHINE

Jean-Claude et Marie José, fils et fille de M. et de M^{me} Taillade (11 août 1944)
Denis, fils de M. et de M^{me} Beylier (15 août 1944)
Ngoc-Thanh-Lê, fille de M. et de M^{me} Nguyêt-duc-Thàn (15 août 1944) ;
Albert, fils de M. et de M^{me} Durand
Jacques, fils de M. et de M^{me} Rock Verone ;
Jacqueline, fille de M. et de M^{me} Briet ;
Jean-Pierre, fils de M. et de M^{me} Saux ;
Marre-José, fille de M. et de M^{me} Nguyêt-van-TÙng ;
Bernard-Marcel, fils de M. et de M^{me} Babut ;

Alain, fils de M. et de M^{me} Le Doyen.

FIANÇAILLES.
TONKIN

M. Damez-Fontaine avec M^{lle} Le Genestre.

CAMBODGE

M. Henri Cazin avec M^{lle} Jeanne Gabriel.

MARIAGES.
TONKIN

M. André Jouber avec M^{me} Marie Curiol (24 août 1944) ;
M. Pierre Hautier avec M^{me} Elisabeth Bellengé (26 août 1944).

COCHINCHINE

M. Simon Maxime avec M^{me} vve Xavier, née Marie Dessainis (17 août 1944)

M. Lâm-van-Hô avec M^{lle} Suzanne Clouët (22 août 1944) ;

M. Georges Tchakalian avec M^{lle} Eliane Planté (22 août 1944)

DÉCÈS.
TONKIN

M. Henri Oster (18 août 1944)

M^{me} Léon Joubert, née Nang Pneng (22 août 1944) ;

M. Pierre Moreau (25 août 1944).

COCHINCHINE

M. Jean Le Berre (12 août 1944)

Jean, fils de M. et de M^{me} Nguyêñ-van-Dung (13 août 1944) ;

Jean Hoareau (16 août 1944).

CAMBODGE

M. Chum Mau (20 août 1944)

M. Nguyêñ-van-Duoc (20 août 1944).

La vie indochinoise
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 21 septembre 1944)

Le montant des souscriptions effectuées par des particuliers au profit du Secours National pendant le mois d'août 1944, s'est élevé à 6.578 piastres.

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 21 septembre 1944)

NAISSANCES.

TONKIN

Christiane, fille de M. et de M^{me} Estoup (10 septembre 1944) ;
Monique, fille de M et de M^{me} Mercier (12 septembre 1941) ;
Danièle, fille de M et de M^{me} Sapazin (14 septembre. 1944).

COCHINCHINE

Patrick, fils de M. et de M^{me} Clément (26 août 1944) ;
Paul, fils de M. et de M^{me} Bruno (1^{er} septembre 1944) ;
Jean, fils de M. et de M^{me} Vigouroux (3 septembre 1944) ;
Michel, fils de M. et de M^{me} Quilghini [*sic* : Quilichini ?] (4 septembre 1944) ;
Christiane, fille de M. et de M^{me} Even (3 septembre 1944) ;
Renée, fille de et de M^{me} Tarier (5 septembre 1944) ;
Marie, fille de M. et de M^{me} Lebrun ;
Evelyne-Claire, fille de M. et de M^{me} Mesieur ;
Thérèse, fille de M. et de M^{me} Lacroix ;
Suzanne, fille de M. et de M^{me} Barcasio.

FIANÇAILLES
TONKIN

M. Cung-thuong-Quynh avec M^{lle} Pham-thi-Rop.

COCHINCHINE

M. Paul Guidi avec M^{lle} Simone Scotto ;
M. Roger Baudry avec M^{lle} Jeanne Sarda ;
M. Pierre Trân-Chanh avec M^{lle} Nguyêñ-thi-Hanh.

MARIAGES.
COCHINCHINE

M. Ixile Chanjou avec M^{lle} Georgette Fournié (2 septembre 1944) ;
M. Henri Gamby [Pharmacie Centrale] avec M^{lle} Éliane Cremezy [*sic*] ;
M. Julien de Gonzaga avec M^{lle} Joséphine Loizeau (9 septembre 1944) ;
M. André Pascual avec M^{lle} Georgette Paoli (9 septembre 1944) ;
M. Fernand Paul avec M^{lle} Joséphine Dubray (9 septembre 1944).

DÉCÈS.
TONKIN

M. Alfred Boulmer (12 septembre 1944) [Directeur du contrôle financier de l'Indochine (1941-1944), en remplacement du « traître » Jacques Cazaux.]

12 septembre.

Dalat. — À la fin de la matinée, l'amiral Decoux est allé rendre visite à S. M. l'Impératrice d'Annam en sa résidence de Dalat.

Hanoi. — M. Boulmer, inspecteur général des Colonies, directeur du Contrôle financier de l'Indochine, est décédé à l'hôpital de Lanessan, à Hanoi, le mardi 12 septembre dans la soirée, après une courte maladie.

Dès qu'il apprit le décès de M. Boulmer, le vice-amiral d'escadre Jean Decoux, gouverneur général de l'Indochine, adressa au directeur adjoint du Contrôle financier, le télégramme suivant :

C'est avec beaucoup d'émotion que j'apprends le décès de M. Boulmer. La France perd en lui un grand serviteur qui a honoré le corps de contrôle et consacré à l'Indochine le meilleur de sa haute intelligence et de sa grande expérience. Je vous prie d'être mon interprète auprès des fonctionnaires de votre Service pour leur transmettre mes vives condoléances.

(Voir notre prochain numéro.)

M. Marcel Savarin (9 septembre 1944).

CAMBODGE

Mme Long Yann (septembre 1944).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 16 novembre 1944)

NAISSANCES.

ANNAM

Alain Thai-duc-Quynh, fils de M. et de M^{me} THAI-VAN-KIËM (6-11).

TONKIN

Christian, fils de M. et de M^{me} KLEFSTAD-SILLONVILLE (7-11) ;

Anne-Marie, fille de M. et de M^{me} STÉPHAN (3-11) ;

Michel, fils de M. et de M^{me} LANDRÉ (5-11).

COCHINCHINE

René, fils de M. et de M^{me} DE CONDAPPA (28-10) ;

Pierre Vu-quang-Hai, fils de M. et de M^{me} VU-DAO-PHO, dit Qui ;

Jean, fils de M. et de M^{me} HANDISCHOEWERCKER

Marie-Jeanne, fille de M. et de M^{me} KAPEL ;

Adrien, fils de M. et de M^{me} SAVERY.

MARIAGES

TONKIN

M. Georges AVRILLEAU avec M^{me} Paulette RÉYÈS (6-11).

COCHINCHINE

M. Maurice LE BAIL avec M^{me} Marcelle HUMBERT.

M. TRAN-VAN-LIËN avec M^{lle} Marie NGUYEN-TAN-CUONG.

DÉCÈS

TONKIN M. Maurice REMERY (7-11) ;

Claude, fils de M. et de M^{me} PASQUEL (4-11)

COCHINCHINE

M. Jean VAXELAIRE (30-10).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 30 novembre 1944)

NAISSANCES.
TONKIN

Jacques, fils de M. et de M^{me} MOREAU (19-11).

COCHINCHINE

Tatiana, fille de M. et de M^{me} IOLKINE (3-11)
Colette TRAN-LG.-XUAN, petite sœur de Michel Trân-cuu-Chân (3-11) ;
Éliane, fille de M. et de M^{me} BORDE (6-11)
André, fils de M. et de M^{me} BENOIST (16-11)
Yolande, fille de M. et de M^{me} CUSSY (16-11).

CAMBODGE

Bernard, fils de M. et de M^{me} ANDUZE-FARIS (19-11).

LAOS

Soundra Prakin, fille de M. et de M^{me} Thip PRAKIN.

FIANÇAILLES
TONKIN

M. Pierre HUAUX avec M^{lle} BOURBONE
M. René MARCHAND avec M^{lle} Bérengère COLIN
M. Fernand WALLÉ avec M^{lle} Claire RIVET.

MARIAGES
COCHINCHINE

M. André TAYTARD avec M^{lle} Raymonde ALINOT (19-11).

LAOS

M. Thao KHAMPHAY avec M^{lle} Nang KHAMPHONG (22-10)
M. LIM-BAC-THIÈM avec M^{lle} TANG-SIU-TICA (21-10) ;
M. DAO-DANH-HONG avec M^{lle} NGUYEN-THI-HUÊ (26~9).

DÉCÈS
TONKIN

M^{me} LEFEBVRE, née Anne-Marie Delas (23-11)
M. Laurent CZARNIACK (23-11).

COCHINCHINE

M. TRAN-THIÊN-THOI (7-11).

CAMBODGE

M. Georges DE BOISVILLIERS
M. MA NADESSIN (17-11).

Naissances, mariages, décès
(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 10 janvier 1945)

NAISSANCES

TONKIN

Marcel, fils de M. et de M^{me} MAZIÈRE (22-12) ;
Raymond, fils de M. et de M^{me} LYONNET (24-12) ;
Paul, fils de M. et de M^{me} GUILLOT (26-12) ;
Monique, fille de M. et de M^{me} ROYÈRE (27-12) ;
Bruno, fils de M. et de M^{me} CARBONEL (27-12) ;
Danielle, fille de M. et de M^{me} TROUVÉ (29-12) ;
Gilbert, fils de M. et de M^{me} CHANJOU (24-12).

COCHINCHINE

Yvonne, fille de M. et de M^{me} RENAUD
Robert, fils de M. et de M^{me} STARTNER
Christiane, fille de M. et de M^{me} Marcel LUU
Jean, fils de M. et de M^{me} CENEY ;
Christine, fille de M. et de M^{me} COLIN
Julie, fille de M. et de M^{me} SCARWELL
Michel, fils de M. et de M^{me} BRUIN ;
Anne-Marie, fille de M. et de M^{me} CRISLAS (15~12)
Monique, fille de M. et de M^{me} BUCHBACH (14-12) ;
Géraldine, fille de M. et de M^{me} To-NGOC-CHAU.

FIANÇAILLES TONKIN

M. François HILLINE avec M^{lle} Yvonne VILA ;
M. Armand MERCKEL avec M^{lle} Claudine MOUROUX ;
M. Frédéric CASASSUS avec M^{lle} André RÉPOT.

COCHINCHINE

M. Yves GERMAIN avec M^{me} Colette CAZENAVE
M. NGUYÈN-VAN-BON avec M^{lle} TRAN-THI-TANH ;
M. William THIBAULT DE CHANVALON avec M^{lle} Jacqueline SOUHALIE.

MARIAGES. COCHINCHINE

M. Roger LÊ-VAN-Huy avec M^{lle} DAO-THI-HACH (16-12)
M. Alphonse BEZ avec M^{lle} Aline NGUYÈN-THI (16-12).

CAMBODGE

M. Hak MONGHENG avec M^{lle} Cheng KIM (20-12)
M. KHUN avec M^{lle} SOPHON (23-12»

DÉCÈS TONKIN

M. NGUYÊN-KIMmeLAN (3-1).

COCHINCHINE

M. Albert BLOCK (14-12)
M. Léon STOECKEL (16-12)
Mme Pierre LOUPY (16-12)
M. André AROULE (17-12)
Mme Aline QUINTIN, née LASCOUX (17-12)
Louis, fils de M. et de M^{me} MAURY (17.12)
M. Louis DUMAS (26-12) ;

M. NGUYÊN-HIEN~NANG (28-12).

CAMBODGE

Mme Som-KOL, née Neak Ruong (12-12)
M. Oum-EK (19-12) ;
Mme HUYNH-THANH-PHUOC, née Tran-thi-Côn (26-12).

Naissances, mariages, décès

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 20 janvier 1945)

NAISSANCES

TONKIN

Jean, fils de M. et de M^{me} MALATERRE (3-1) ;
Michèle, fil, de de M. et de M^{me} COTHONNE (3-1) ;
Jean-Roch, fils de M. et de M^{me} VIVIER (8-1) ;
Denise, fille de M. et de M^{me} BERNU (8-1) ;
Daniel, fils de M. et de M^{me} MIELLET (6-1) ;
Christian, fils de M. et de M^{me} LARROQUE (8-1) ;
Gérard, fils de M. et de M^{me} BARUÉ (11-1).

COCHINCHINE

Michel, fils de M. et de M^{me} GUÉRIN (28-12).

FIANÇAILLES.

TONKIN

M. Albert PLASSARD avec M^{lle} Yvonne CŒDÈS.

COCHINCHINE

M. Michel MERLE, avec M^{lle} Monique JOURDAN (3-1).

MARIAGES.

TONKIN

M. Jean LEBRUN avec M^{lle} Françoise CARJAT (6-1)
M. VU-CONG-THUYÉT avec M^{lle} DO-KIM-NGAN (14-1).

COCHINCHINE

M. Jean MALBOIS avec M^{lle} Simone BOURGERY (30-12)
M. Alfred COULLAUD avec M^{lle} Noëlle BERT (8-1).

DÉCÈS.

TONKIN

M. Jean BONNEAU (8-1).

COCHINCHINE

M. Thomas PERINETTI (3-1) ;
M. NGUYÊN-VAN-SAM (5-1).

Naissances, mariages, décès

(*Indochine, hebdomadaire illustré*, 10 mars 1945)

NAISSANCES.
TONKIN

Reine, fille, de M. et de M^{me} DAMOUR (22-2)
Bernard, fils de M. et de M^{me} GOUGET (23-3)
Yvette, fille de M. et de M^{me} HETTIGER (24-2)
Françoise, fille de M. et de M^{me} BOUMARD (25-2)
Marie, fils de M. et de M^{me} LEPRÊTRE (27-2) ;
François, fils de M. et de M^{me} MASSACRET (28-2).

COCHINCHINE

Clara Sarodjiny, fille de M. et de M^{me} LESAGE (18-2)
Michel, fils de M. et de M^{me} BEAUVAIS (22-2) ;
Bernard, fils de M. et de M^{me} SOULIÉ ;
Françoise, fille de M. et de M^{me} TURSEN.

LAOS

Bonséry, fils de M. et de M^{me} KHAMFONG ANORAT.

FIANÇAILLES
TONKIN

M. Etienne GERAUD avec M^{lle} Marie OLLIVIER
M. René ROUSSELOT avec M^{lle} HOANG-THI-KHY.

MARIAGES
TONKIN

M. René DELEVAUX avec M^{lle} ESCALLE (24-2).

LAOS

M. Thit Kène CHAN avec M^{lle} Sao Chan PHENG (8-9~44)
NI. Thao VANG avec M^{lle} Kham Khiou Keo LA (22-10. 44).

DÉCÈS.
COCHINCHINE

M. Robert BRODIN (7-2) ;
Mme Antoinette VICAN (20-2) ;
M. Alfred ESNAULT (16-2).

LAOS

M. Henri FORNEROD
M. Sisouphan PIA ;
Nang Chan PHENG, fille de M^{me} Série MAYDI
M. SAVIOZ (10-11-44).
